



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 février [date] 2018, Rachel Laqueux, conseillère à l'emploi, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Guykine Beauchamp  
Nom du participant (lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

1272, 7<sup>ème</sup> Rue Val d'Or  
Coordonnées

Guykine Beauchamp  
Signature du participant ou du parent/tuteur

5 février 2018.  
Date

Personne-ressource au NCCIE :  
David Newhouse, directeur national  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies  
Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :  
N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 février 2018 [date] Rachellagueux, <sup>Conseillère en emploi</sup> un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Rachel Laqueux  
Nom du participant (lettres moulées)

Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

819-527-6411  
Coordonnées

Rachel Laqueux  
Signature du participant ou du parent/tuteur

5 - fév. 2018  
Date

Personne-ressource au NCCIE :  
David Newhouse, directeur national  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies  
Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :  
N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 Février [date] Rachelle Lagueux, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défilent pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme



## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Tammy Maranda

Nom du participant (lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

1262 Fiem Rue

Coordonnées

Tammy Maranda

Signature du participant ou du parent/tuteur

5 Fev. 2018

Date

Personne-ressource au NCCIE :

David Newhouse, directeur national

National Centre for Collaboration in Indigenous Education

a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies

Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :

N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télexcopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 Feb 2018 [date] Rachel Lagaux, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Pamela Maranda  
Nom du participant (lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

1272 7<sup>e</sup> rue Val-d'Ar Ar  
Coordonnées

Pamela Maranda  
Signature du participant ou du parent/tuteur

5 Feb 2018  
Date

Personne-ressource au NCCIE :  
David Newhouse, directeur national  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies  
Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :  
N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018





CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 fev [date] Rachel Laqueur, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## **FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS**

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

pas par vidéos (parler)

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Bradley Brazeau  
Nom du participant (lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Coordonnées

Bradley Brazeau  
Signature du participant ou du parent/tuteur

2018-05-02  
Date

Personne-ressource au NCCIE :  
David Newhouse, directeur national  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies  
Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :  
N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télexcopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 05/02/18 [date] Rachel Legendre, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Lena Wawatio  
Nom du participant (lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

819-825-3453  
Coordonnées

[Signature]  
Signature du participant ou du parent/tuteur

05/02/18  
Date

Personne-ressource au NCCIE :  
David Newhouse, directeur national  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies  
Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :  
N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 février 2018 [date] Robert Lagrèux un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme



## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Alex James Wawatie

Nom du participant (lettres moulées)

Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

1272 7<sup>e</sup> Rue Val d'Or QC

Coordonnées

Alex James Wawatie

Signature du participant ou du parent/tuteur

5 February 2018

Date

Personne-ressource au NCCIE :

David Newhouse, directeur national

National Centre for Collaboration in Indigenous Education

a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies

Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :

N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 28 février [date] Michel Laguerre *Conseillère en Emploi*, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Lowry Dunn  
Nom du participant (lettres moulées)

Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

1272 7<sup>e</sup> Rue  
Coordonnées

Lowry Dunn  
Signature du participant ou du parent/tuteur

5 février 2018  
Date

Personne-ressource au NCCIE :  
David Newhouse, directeur national  
National Centre for Collaboration in Indigenous Education  
a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies  
Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :  
N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018



CHANIE WENJACK SCHOOL  
FOR INDIGENOUS STUDIES

1600 West Bank Drive  
Peterborough, ON Canada K9L 0G2

Téléphone : 705-748-1011 poste 7466  
Télécopieur : 705-748-1416  
Courriel : [indigenoustudies@trentu.ca](mailto:indigenoustudies@trentu.ca)  
Site Web : [www.trentu.ca/indigenous](http://www.trentu.ca/indigenous)

Bonjour,

Issu de la volonté de l'Université des Premières Nations du Canada, le *National Centre for Collaboration in Indigenous Education* (NCCIE) cherche à favoriser l'échange d'information et la collaboration entre les enseignants et les autres intervenants du milieu canadien de l'éducation autochtone. Son site Web rassemblera des vidéos mettant en vedette des méthodes éprouvées pour que tous puissent s'en inspirer. Le programme auquel vous participez répond aux critères d'excellence en matière d'éducation autochtone.

Le 5 Février [date] Rachel Laguerre, un responsable du programme accordera une entrevue qui se trouvera sur le site Web du NCCIE. Il se peut que quelqu'un prenne des photos qui défileront pendant la lecture de l'enregistrement de l'entrevue sur le site Web.

Nous devons obtenir votre permission pour diffuser des images où vous figurez. Si vous acceptez, veuillez remplir le formulaire suivant. Si vous refusez, nous vous dirigerons hors de l'angle de la caméra pour éviter de vous capter.

Risques possibles : Les photographies ne présentent aucun risque. Il n'y aura aucun nom sur les images, sauf le nom du programme.

L'étude a été vérifiée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université Trent. Veuillez adresser toute question à son sujet à Karen Mauro, agente de certification et de conformité réglementaire de l'Université Trent, au 705-748-1011 poste 7896 ou à [kmauro@trentu.ca](mailto:kmauro@trentu.ca).

Salutations cordiales,

\_\_\_\_\_  
Directeur régional, National Centre for Collaboration in Indigenous Education

\_\_\_\_\_  
Université ou organisme

## FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PRISE DE PHOTOS

J'ai lu la lettre explicative et je comprends que ma participation est volontaire, je sais qui pourra consulter les renseignements, comment ceux-ci seront utilisés et stockés. Je comprends aussi que j'ai le choix de refuser que mon nom soit associé à quelque produit du NCCIE relativement à l'activité concernée. Cela étant, j'autorise par la présente le NCCIE à :

Afficher sur son site Web des photographies où je figure

☒ Oui ☐ Non

À ma connaissance, ces photographies serviront uniquement à des fins éducatives et non commerciales. J'ai compris que le responsable du programme aura l'occasion de consulter l'enregistrement final et les photos avant leur diffusion sur le site Web. Si ce dernier entretient le moindre doute à leur égard, il peut en demander la modification ou le retrait. Je comprends aussi qu'une fois ces renseignements affichés sur le site Web du NCCIE, celui-ci n'a aucun pouvoir sur leur consultation ou leur utilisation par qui que ce soit. Je dégage par ailleurs le NCCIE de toute responsabilité à cet égard.

Hutch cheezo

Nom du participant (lettres moulées)

Nom du parent/du tuteur (le cas échéant; lettres moulées)

1272 7ieme rue Val d'or

Coordonnées

Hutch

Signature du participant ou du parent/tuteur

5 Février 2018

Date

Personne-ressource au NCCIE :

David Newhouse, directeur national

National Centre for Collaboration in Indigenous Education

a/s Chanie Wenjack School for Indigenous Studies

Université Trent

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval :

N° d'approbation 2017-343 / 11-01-2018